

ЦЕНТР ПРОТИМІННОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Начальник Центру протимінної діяльності

полковник Євгеній БІРЮКОВ

« 19 » 09 2023 р.

ІНСТРУКЦІЯ

сертифікованим операторам протимінної діяльності

щодо подання звітності

до Центру протимінної діяльності

Розробник:

Старший інженер відділу управління інформацією та міжнародного співробітництва

лейтенант

« 19 » 09 2023 р.

Лідія ЛЕБЕДЕВА

Чернігів
2023

« <u>44</u> » аркуша	Підг. № <u>49</u>
« <u>19</u> »	<u>09</u> 20 <u>23</u>
Центр протимінної діяльності	

ЗМІСТ

Вступ.....	3
1. Електронні форми	4
1.1. Звіт з нетехнічного обстеження.....	4
1.2. Звіт про виявлення, знешкодження (знищення) вибухонебезпечних предметів.....	6
1.3. Звіт про ІЗТ/ЗТ.....	7
1.4. План операцій з ТО/Ромінування.....	8
1.5. Звіт поточного прогресу	8
1.6. Звіт про завершення робіт з розмінування.....	9
1.7. Звіт з інформування населення щодо ризиків пов'язаних з ВВП.....	9
1.8. Звіт щодо спроможності операторів	10
2. Паперові звіти.....	13
2.1. Звіт про небезпечну ділянку.....	13
2.2. Звіт про завершення робіт з розмінування.....	13
2.3. Технічне завдання на ділянку	13
2.4. Планування робіт на наступний тиждень	13
2.5. Звіт щодо проведення первинного НТО	13
3. Звіти, які подаються на електронну пошту Центру протимінної діяльності.....	14
Додаток 1 Завантаження та вхід до додатку ArcGIS Survey123.....	15
Додаток 2 Пам'ятка щодо визначення типу небезпеки та класифікації ділянки за ступенем небезпеки	16
Додаток 3 Звіт про ІЗТ/ЗТ.....	17
Додаток 4 Чек- лист (Звіт про ІЗТ/ЗТ)	25
Додаток 5 План операцій з ТО/Ромінування.....	28
Додаток 6 2.2.Звіт про завершення робіт з розмінування.....	33
Додаток 7 Чек- лист (2.2.Звіт про завершення робіт з розмінування).....	42
Додаток 8 Звіт щодо проведення первинного НТО	45

Вступ

Ця інструкція надає сертифікованому оператору ПМД керівництво щодо процедури подання звітності від операторів протимінної діяльності до Центру протимінної діяльності.

В Україні використовується інформаційна система управління протимінною діяльністю IMSMA Core, яка була змінена і адаптована для операцій, систем і процедур, що використовуються в Україні.

IMSMA Core надає основний пакет інформації для планування та координації протимінних операцій, які будуть проводитися в Україні. Вона є зберігачем усієї офіційної документації, що стосується проведення операцій з розмінування в Україні.

Центр протимінної діяльності відповідно до ДСТУ 8820:2023 розробляє форми звітів затверджені секретаріатом Національного органу ПМД, які вам потрібно буде використовувати.

Для збору даних щодо заходів ПМД використовуються електронні та паперові форми для збору даних.

Паперові звіти відповідно до ДСТУ 8820:2023 зберігаються в Центрі протимінної діяльності тому оператори надсилають їх з супровідним листом де вказують перелік наданих звітів (ідентифікаційний номер IMSMA, назва небезпечної території, кількість аркушів та кількість скетч карт). Слід використовувати стандартні форми звітів, щоб інформацію можна було легко зібрати для аналізу. Електронні записи всіх обстежених територій зберігатимуться в базі даних IMSMA.

При поданні звітності оператор має забезпечити, щоб у звіті були вказані всі обов'язкові поля. Звіт повинен бути точним, чітким та зрозумілим. Уникайте використання неоднозначних термінів або скорочень.

Після надсилання звітів вони мають бути підтверджені (вілідовані) Центром протимінної діяльності. Відповідно до ДСТУ 8820:2023 у разі наявності помилкової, суперечливої або недостатньої інформації Центр протимінної діяльності електронну форму відхиляє, паперовий звіт - запитує повторний з виправленням виявлених недоліків.

У разі виявлення повторної невідповідності інформації ЦПМД спільно секретаріатом Національного органу ПМД ініціює проведення заходів з метою встановлення обставин, які призвели до виникнення невідповідностей, та надання рекомендацій відповідальному за надання інформації оператору ПМД і прийняття відповідних рішень щодо подальшого залучення підрозділів оператора до здійснення заходів ПМД.

Дотримуйтеся встановлених термінів подачі звіту. Своєчасна подача звіту є важливою для забезпечення потрібної координації дій.

Використовуючи цю інструкцію, ви допоможете сприяти успішному виконанню заходів гуманітарного розмінування.

1. Електронні форми

Електронні форми збору даних щодо виконання складових ПМД розробляються за допомогою відповідного програмного забезпечення та доступні для суб'єктів ПМД у додатку ArcGIS Survey123 який можна завантажити для комп'ютера та мобільних приладів (телефон, планшет). Інструкція завантаження та підключення – див. *Додаток 1*.

Основа для забезпечення отримання валідованих даних для введення в базу даних створюють наступні електронні форми звітів в IMSMA:

1.1. Звіт з нетехнічного обстеження

1.2. Звіт про виявлення, знешкодження (знищення) вибухонебезпечних предметів

1.3. Звіт про ІЗТ/ЗТ

1.4. План операцій з ТО/Ромінування

1.5. Звіт поточного прогресу

1.6. Звіт про завершення робіт з розмінування

1.7. Звіт з інформування населення щодо ризиків пов'язаних з ВНП

1.8. Звіт щодо спроможності операторів

Всі звіти відправляються зі статусом «**Надіслано**».

1.1. Звіт з нетехнічного обстеження використовується для обліку залучень операторів ПМД до виконання робіт із нетехнічного обстеження території, яка визначена як зона інтересу для проведення заходів з гуманітарного розмінування, або для повторного обстеження існуючих ділянок ІЗТ/ЗТ.

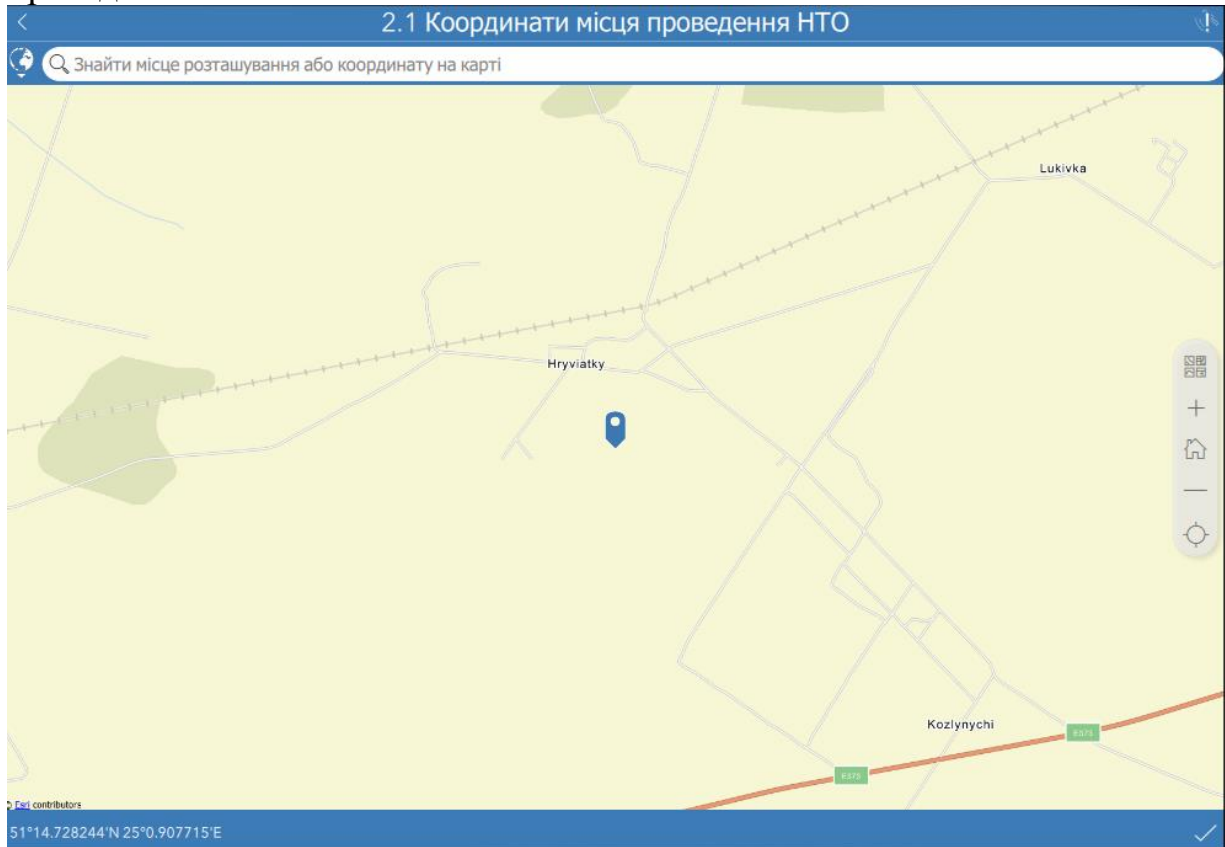
При виявленні доказів присутності ВНП на території обстеження оператор має визначити необхідність створення ділянки ІЗТ/ЗТ. Якщо доказів достатньо для створення ІЗТ/ЗТ, то наступним заповнюється Звіт про небезпечну ділянку. У разі виявлення одиночного ВНП, наступним заповнюється Звіт про виявлення одиночного боєприпасу. За відсутності доказів забруднення заповнюється Звіт з нетехнічного обстеження.

Цей звіт є точковим, тобто визначається парою координат довгота/широта. Звіт з нетехнічного обстеження заповнюється обов'язково, не залежно від результату НТО.

Обов'язковими до заповнення є такі поля:

- **Номер IMSMA ID** – генерується автоматично. Це унікальний номер ідентифікатор.
- **Дата звіту** – по замовченню автоматично визначається поточна дата.
- **Організація, що звітує** – випадючий список, який доповнюється за потребою.
- **ФІО виконавця.**
- **Посада виконавця** – цей список є універсальним, але за потреб може бути розширеним.

- **Дата проведення НТО** – має бути раніше або така ж як і дата звіту.
- **Місце проведення НТО** – область, район, громада, населений пункт. Випадаючий список.
- **Географічне місце розташування** – по замовчуванню це координати населеного пункту. Може бути змінено оператором, за допомогою введення координат в пошуковій строці, або за допомогою перетягування маркера по карті, або за допомогою автоматичного визначення місцеположення. Поля Широта та Довгота заповнюються автоматично після визначення місця проведення НТО.

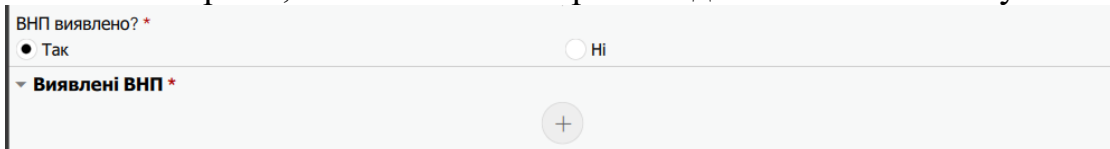


- **Причини проведення НТО** – визначаються оператором. Якщо причина проведення це заявка – то треба вказати її номер. Якщо причина проведення це повторне НТО і відсутні докази забруднення ВВП існуючої ІЗТ/ЗТ – то треба перейти до Звіту з відміни території.
- **Результати НТО** – визначаються оператором за наявністю або відсутністю доказів. Якщо докази відсутні – звіт на цьому закінчується. Якщо доказів достатньо для створення нової ділянки ІЗТ/ЗТ, то відмічається цей пункт. Якщо докази є, але потрібно продовжувати збір доказів, то цей звіт закінчується. Якщо виявлений доказ недостатній для створення нової ІЗТ/ЗТ, але являє собою ВВП, то створюється Звіт про виявлення, знешкодження (знищення) вибухонебезпечних предметів.

1.2. Звіт про виявлення, знешкодження (знищення) вибухонебезпечних предметів використовується для реєстрації місця виявлення (координат) одиночного ВНП, або групи ВНП, розташованих в одному місці. Цей звіт формує два точкових шара – головний шар та шар з виявленими ВНП.

Обов'язковими до заповнення є такі поля:

- **Номер IMSMA ID** – генерується автоматично. Це унікальний номер ідентифікатор.
- **Дата звіту** – по замовченню автоматично визначається поточна дата.
- **Організація, що звітує** – випадаючий список, який доповнюється за потребою.
- **ФІО виконавця.**
- **Посада виконавця** – цей список є універсальним, але за потреб може бути розширеним.
- **Місце проведення НТО** – область, район, громада, населений пункт.
- **Географічне місце розташування** – по замовчуванню це координати населеного пункту. Може бути змінено оператором, за допомогою введення координат в пошуковій строці, або за допомогою перетягування маркера по карті, або за допомогою автоматичного визначення місцеположення.
- **Початок робіт/Закінчення робіт** – На сьогоднішній день оператори тільки передають виявлені ВНП до підрозділів ДСНС, ДССТ, тощо. Тому ці дати та час можуть бути однаковими, але не раніше ніж дата звіту.
- Використовуючи значок «+» додавати **виявлені ВНП**. Значок «+» натискати стільки разів, скільки різновидів ВНП було знайдено.



- **Генерація ВНП** (приналежність до конфлікту) (випадаючий список).
- **Категорія ВНП** (випадаючий список).
- **Підкатегорія ВНП** (випадаючий список).
- **Модель ВНП** (випадаючий список).
- **Кількість.**
- **Місцезнаходження ВНП** – поточне місце, де знаходилось ВНП. Може відрізнитись від місцеположення звіту.
- В разі, якщо неможливо скористатись онлайн картою – можна додати координати (широта та довгота) вручну.
- **Глибина виявлення** – глибина до верхнього краю ВНП. Якщо ВНП лежить на поверхні, то 0 см.
- **Стан ВНП** (випадаючий список). Залишені ВНП, загублені ВНП класифікуються як «Можливе транспортування». Все інше на розсуд оператора.
- **Знищення** – наступні дії, які відбувались з ВНП (випадаючий список)

1.3. Звіт про ІЗТ/ЗТ використовується для виявлених імовірно забруднених територій (ІЗТ) або забруднених територій (ЗТ), і в ньому міститься опис географічного розташування, типу ділянки, інформація щодо типу небезпеки, прямих та непрямих доказів, інформація про маркування ділянок, інформація про пріоритети, про контактних осіб, з якими проводилися бесіди, коментарі та примітки для зовнішнього управління якістю тощо.

Звіт з ідентифікованими небезпечними територіями має виявити та надати відповідні докази для визначення типу небезпеки, правильно класифікувати ділянки за ступенем небезпеки (*Додаток 2*) та пояснити рішення, прийняті в ході обстеження, а також аргументувати доцільність визначення площі небезпечної ділянки.

Цей звіт заповнюється в електронній та паперовій формах.

Додаток 3 форма паперового звіту (*всі сторінки звіту мають бути пронумеровані*).

Чек лист та коментарі по заповненню всіх пунктів звіту в *Додатку 4*.

В електронному вигляді цей звіт створює три точкових шара - головна форма, точки повороту та докази; полігональний шар – полігон небезпечної ділянки.

Кожна нова точка повороту додається натисканням «+»

Кожний новий полігон додається натисканням «+».

Паперова форма звіту має бути тотожна до електронної, та навпаки. Внесені зміни в одній із форм ініціюють процес внесення змін в інший формат форми.

1.4. План операцій з ТО/Розмінування використовується для кожної ділянки на якій оператор планує роботи по розблокуванню, він має бути складено ретельно та належним чином з боку оператора протимінної діяльності.

Звіт містить в собі докладні дані щодо запланованих робіт з розблокуванню на визначеній ділянці: загальна інформація про ділянку (IMSMA ID, назва, площа та місцезнаходження ІЗТ/ЗТ, організація що виконує ТО/розмінування, початок робіт та очікувана тривалість робіт), інформація про найближчий медзаклад для евакуації потерпілих (повна адреса, номер телефону, відстань та час в дорозі), інформація про полігон, інформація щодо розмінування (імовірний та підозрюваний тип пристрою, заплановані методи очистки, власні методи оператора, пояснення до кожного методу розмінування тощо), інформація про виконавця (ім'я, прізвище, посада виконавця плану та того хто його затвердив), поправки, які будуть вноситись в ході робіт по розблокуванню території.

Цей звіт є точковим - головна форма.

Цей звіт заповнюється в електронній та паперовій формах.

Паперова форма (*Додаток 5*) звіту має бути тотожна до електронної, та навпаки. Внесені зміни в одній із форм ініціюють процес внесення змін в інший формат форми.

1.5. Звіт поточного прогресу це детальне обстеження небезпечних ділянок за допомогою технічних засобів. Цей процес передбачає дослідження підозрілої території за допомогою стандартних методів розмінування (вручну, ОРВБД, механічний, пошукові собаки), щоб показати прогрес розмінування в кв.м та відсотках та вказати ідентифіковані боєприпаси.

Цей звіт заповнюється за результатами робіт **щосереді**. Являє собою точковий звіт

Обов'язковими до заповнення є такі поля:

- **Номер IMSMA ID** – генерується автоматично. Це унікальний номер ідентифікатор.
- **IMSMA ID ІЗТ/ЗТ** – випадючий список усіх валідованих звітів ІЗТ/ЗТ.
- **Назва ІЗТ/ЗТ** – випадючий список назв усіх валідованих звітів ІЗТ/ЗТ. Автоматично залишає в списку назву обраного звіту, якщо заповнено пункт вище.
- **Площа ІЗТ/ЗТ** - випадючий список площ усіх валідованих звітів ІЗТ/ЗТ. Автоматично залишає в списку площу обраного звіту, якщо заповнено пункт номер IMSMA ID.
- **Дата звіту** – по замовченню автоматично визначається поточна дата.
- **Організація, що звітує.**
- **ФІО виконавця.**
- **Посада виконавця** – цей список є універсальним, але за потреб може бути розширеним.

- **Широта** - випадаючий список широти усіх валідованих звітів ІЗТ/ЗТ. Автоматично залишає в списку широту обраного звіту, якщо заповнено пункт номер IMSMA ID.
- **Довгота** - випадаючий список довготи усіх валідованих звітів ІЗТ/ЗТ. Автоматично залишає в списку довготу обраного звіту, якщо заповнено пункт номер IMSMA ID.
- **Початок робіт ТО/розмінування** – перший день активності з ТО/розмінування на цій ділянці (в кожному наступному звіті по цій ділянці має бути одна й та сама дата).
- **Дата поточного прогресу** – може співпадати або бути раніше ніж дата звіту.
- **Кількість груп.**
- **Кількість персоналу.**
- **Метод розмінування** – універсальний випадаючий список.
- **Прогрес з розмінування** – площа в кв.м, яка була розмінована на дату поточного прогресу. Це число накопичувальне, та кожен новий звіт по одній й тій самій ділянці воно повинно збільшуватись. Тобто прогрес розмінування в % має наближатись до 100% від звіту до звіту.
- **Поточне маркування** – випадаючий список.

1.6. Звіт про завершення робіт з розмінування використовується щодо кожного виконаного завдання, або за яким операції були тимчасово припинені (тільки за тими ділянками, на яких продовження операцій неможливе з об'єктивних причин), має бути складено ретельно та належним чином з боку оператора протимінної діяльності. Такий звіт повинен охоплювати всю ділянку, в тому числі площі ділянок, які були виключені з обліку за результатами повторного НТО, були розблоковані та розміновані внаслідок операцій технічного обстеження, були зменшені та були нерозміновані *(за наявності залишених нерозмінованих ділянок після складання звіту про завершення робіт необхідно скласти звіт про створення нової ІЗТ/ЗТ на цих ділянках)*.

У поєднанні зі звітом про інспектування якості це стане основою для видачі сертифіката про передачу ділянки, який видає Центр протимінної діяльності. Офіційна частина заключного звіту має бути ретельно заповнена, і підписана двома сторонами – органом місцевого самоврядування та оператором протимінної діяльності.

Цей звіт заповнюється в електронній та паперовій формах (Додаток 6).

Після заповнення електронної форми має бути створений точковий шар головної форми, полігональний (полігон) та точковий (точки повороту) шари для розмінованої території, полігональний (полігон) та точковий (точки повороту) шари для вивільненої території, полігональний (полігон) та точковий (точки повороту) шари для нерозмінованої території (якщо така присутня), точковий шар виявлених ВНП (якщо були виявлені).

Цей звіт має бути заповнений після завершення робіт з розмінування та до подачі заявки на інспектування. ДАЛІ ДОПОВНИТИ АБО ВИПРАВИТИ ПІСЛЯ УЗГОДЖЕННЯ

Детальний процес заповнення див. *Додаток 7*.

1.7. Звіт з інформування населення щодо ризиків пов'язаних з ВВП використовується для обліку проведених заходів щодо інформування населення ризикам групами інформування операторів ПМД, в якому містяться дані про місце проведення, тип проведення та кількість бенефіціарів.

Обов'язковими до заповнення є такі поля:

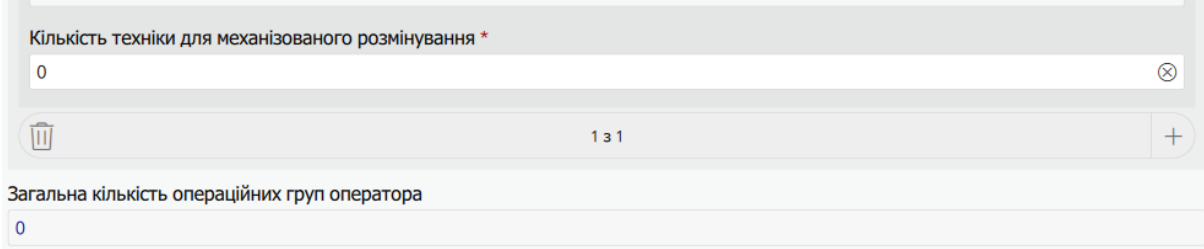
- **Номер IMSMA ID** – генерується автоматично. Це унікальний номер ідентифікатор.
- **Дата звіту** – по замовченню автоматично визначається поточна дата.
- **Організація, що звітує** – випадуючий список, який доповнюється за потребою.
- **ФІО виконавця.**
- **Посада виконавця** – цей список є універсальним, але за потреб може бути розширеним.
- **Дата проведення інформування населення щодо ризиків (EORE)** – повинна бути раніше або така ж як і дата звіту.
- **Тип діяльності з інформування** – універсальний випадуючий список.
- **Місце проведення EORE** – область, район, громада, населений пункт.
- **Географічне місце розташування** – по замовчуванню це координати населеного пункту. Може бути змінено оператором, за допомогою введення координат в пошуковій строчці, або за допомогою перетягування маркера по карті, або за допомогою автоматичного визначення місцеположення. Поля Широта та Довгота заповнюються автоматично після визначення місця проведення EORE.
- **Тип місця/установи проведення інформування** – універсальний випадуючий список. Якщо обрано полі «Інше», то потрібно описати тип в полі **Опис місця проведення інформування.**
- **Кількість сесій** – за замовчування дорівнює 1.
- **Безпосередні бенефіціари** – записується кількість жінок/чоловіків/хлопчиків/дівчат, присутніх на сесії.
- **Розповсюдження матеріалів додатково до сесії** – «так» або «ні». Якщо «ні», то звіт завершено.
- Якщо «так» в попередньому пункті, то треба визначити бенефіціарів в пункті **Матеріали розповсюджено для тих бенефіціарів, що вказано вище?** Якщо «так», то звіт завершено.
- Якщо «ні» в попередньому пункті, то заповнити пункт **Безпосередні бенефіціари додатково до сесії** кількість жінок/чоловіків/хлопчиків /дівчат

1.8. Звіт щодо спроможності операторів оцінює та демонструє спроможність оператора виконувати певну діяльність, завдання або функції. В цьому звіті подаються дані щодо кількості груп та персоналу за різними напрямками діяльності, які задіяні в різних областях України.

Звіт подається **щоп'ятниці**.

Обов'язкові поля для заповнення:

- **Назва організації в ПМД** - – випадаючий список, який доповнюється за потребою.
- **Дата оновлення звіту** – має бути дата п'ятниці, в яку заповнюється звіт.
- **ФІО виконавця.**
- **Посада виконавця** – цей список є універсальним, але за потреб може бути розширеним.
- **Початок звітного періоду** – четвер попереднього тижня.
- **Кінець звітного періоду** – четвер поточного тижня.
- **Область** – області, де проводяться роботи оператором. Кожна нова область додається через значок «+» стільки разів, скільки це необхідно.



Кількість техніки для механізованого розмінування *

0

1 з 1

Загальна кількість операційних груп оператора

0

Звіт щодо спроможності операторів – визначається на розсуд оператора. Персонал може бути задіяний одночасно в декількох діяльностях. Оператор самостійно визначає, як рознести в такому разі людей за діяльністю. Але загальна кількість груп та кількість персоналу не повинна перевищувати реальні людські ресурси оператора.

Оператори ПМД несуть відповідальність за правильність оформлення вказаних документів та достовірність даних.

Надіслані електронні форми звітів у системі IMSMA мають проходити внутрішній контроль якості та після цього через веб – додаток змінюється статус перевірки з «Надіслано» на «Переглянуто виконуючою організацією» після цього звіти валідуються Центром протимінної діяльності та перевіряються на правильність заповнення, зокрема:

- відповідність внесеної інформації задокументованим даним;
- правильність зібраних геопросторових даних та їх відображення, відсутність перекриття з геопросторовими об'єктами, що були додані раніше;
- кількісні показники результатів виконаних робіт;

- внесення загальної інформації та заповнення обов'язкових полів електронного звіту (дата звіту, найменування підрозділу, місце виконання робіт, виконавець, тощо);
 - відсутність орфографічних та граматичних помилок у внесеній інформації.
- У разі виявлення помилкової, суперечливої або недостовірної інформації електронні звіти та скан-копії документів про виконані роботи повертаються виконавцю для доопрацювання (не довше одного тижня) та повторного подання з усуненими виявленими недоліками.
- Звіти, які не будуть валідовані ЦПМД не підлягають інспектуванню якості розмінування органом інспектування.

2. Паперові звіти

Паперові звіти мають складатися своєчасно та подаватися до ЦПМД.

2.1. Звіт по ІЗТ/ЗТ

Скан-копії паперових звітів про небезпечну ділянку з усіма додатками, подаються до ЦПМД щомісяця, до 1 числа наступного місяця, назви файлів сканованих звітів мають бути одноманітні та складатися з: Ідентифікаційний номер IMSMA_ Назва небезпечної території. В паперовій формі подаються шокварталу, до 1 числа наступного за звітним періодом місяця.

2.2. Звіт про завершення робіт з розмінування

Після повного завершення виконання робіт та до проведення зовнішнього контролю якості на визначеній ділянці місцевості паперовий звіт та скан -копії подаються до Центру протимінної діяльності. Назви файлів сканованих звітів мають бути одноманітні та складатися з: Ідентифікаційний номер IMSMA_ Ідентифікаційний номер IMSMA небезпечної ділянки.

2.3. План операцій з ТО/Ромінування

Перед початком робіт з розмінування на ділянці оператор ПМД надає до Центру протимінної діяльності Заявку на проведення процесу розмінування/очищення до якої долучає попередньо опрацьоване в організації, на підставі звіту по небезпечній території (Hazard Area Report), план операцій по розмінуванню. Завдання на ділянку повинно мати чітку та повну карту ділянки, на якій відображено всі найдрібніші моменти запланованого розмінування/очищення, визначено глибини очищення/розмінування ділянки, перелік обладнання та обґрунтований метод його використання, кількість особового складу, терміни початку та закінчення розмінування/очистки, тощо.

3. Звіти, які подаються на електронну пошту Центру протимінної діяльності ([ukr ma center@dsst.gov.ua](mailto:ukr_ma_center@dsst.gov.ua))

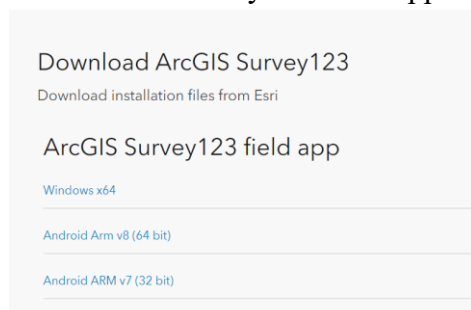
3.1. Звіт щодо проведення первинного НТО

Подається до 1 числа наступного місяця у вигляді таблиці в форматі Excel на електронну адресу ЦПМД та на портал IMSMA Core геофайл в форматі – shp, в якому містяться полігони де проведено первинне НТО за поточний місяць. У виняткових випадках формат файлу можливо змінити за запитом оператора до ЦПМД. Структура файлу буде надіслана операторам, або доступна на потралі IMSMA Core.

Додаток 8

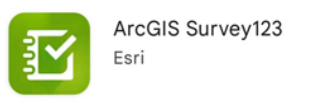
Завантаження та вхід до додатку ArcGIS Survey123

Перейдіть за посиланням <https://www.esri.com/ru-ru/arcgis/products/arcgis-survey123/downloads>.
Завантажте Survey 123 field application для вашої ОС:

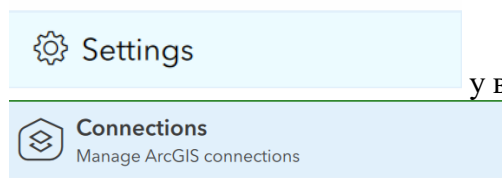


Для мобільного приладу (телефон, планшет) завантажте в AppStore для iOS або

в Google Play для Android:



Встановіть програму, після чого на екрані входу в систему виберіть значок Налаштування

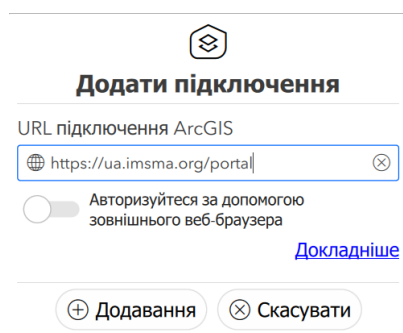


у верхньому правому куті, потім Connections (Підключення)

+ Add Connection (Додати підключення)

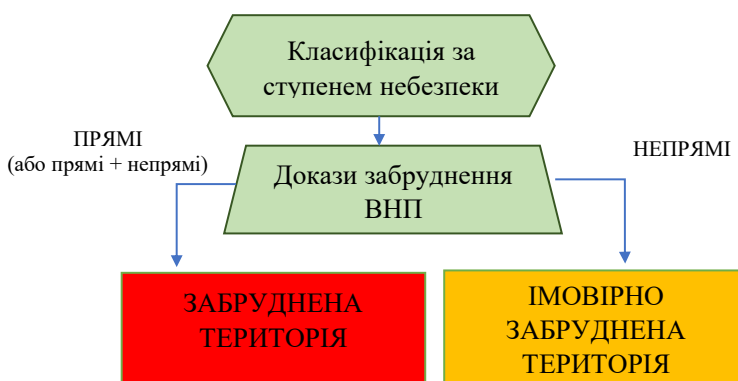
+ Add connection

Для того, щоб знайти електронні форми для збору даних потрібно додати нове підключення <https://ua.imsma.org/portal>.



Після налаштування URL-адреси ви можете увійти за допомогою призначеного облікового запису.

Пам'ятка щодо визначення типу небезпеки та класифікації ділянки за ступенем небезпеки



Місцевість, яку досліджують, є: ІЗТ — за наявності трьох непрямих доказів; ЗТ — за наявності лише одного прямого доказу

Звіт про ІЗТ/ЗТ

Hazard Area Report

1 Загальна інформація

General Information

1.1 Внутрішній ІД небезпечної території в організації: Internal Hazard ID		1.2 Ідентифікаційний номер ІМСМА: IMSMA ID	
1.3 Назва небезпечної території: Hazard Name		1.4 Дата звіту: Date of report	
1.5 Організація, що звітує: Organisation		1.6 Звіт надано (ім'я прізвище) Reporter (Name)	
Ідентифікаційний номер групи/команди НТО: NTS team ID		1.7 Посада особи, що звітує: Reporter position	
1.8 Дата обстеження (НТО): Date of NTS			
1.9 Тип небезпечної території: Area type	<input type="checkbox"/> ІЗТ SHA <input type="checkbox"/> ЗТ CHA	1.10 Тип небезпеки: Hazard type	<input type="checkbox"/> Мінне поле Minefield <input type="checkbox"/> Поле бою BAC

2 Місцезнаходження

Location

2.1 Область: Oblast		2.2 Район: District	
2.3 Територіальна громада: Council		2.4 **Населений пункт: Settlement	
2.5 Код нас. Пункту (згідно кодифікатору): Settlement ID (new kodyficator)			
2.6 ***Найближчий населений пункт: Closest settlement	<input type="checkbox"/> співпадає з 2.5 matches 2.5 <input type="checkbox"/> не співпадає з 2.5 (вказати нижче ТГ, населений пункт) doesn't match 2.5 (specify below council, settlement)		

3 Тип забруднення

Type of contamination

<i>Може бути обрано більше одного</i>	<i>More than one can be selected</i>	
3.1 Протипіхотні міни	Anti-personnel mine	<input type="checkbox"/>
3.2 Протитранспортні міни	Anti-vehicle mine	<input type="checkbox"/>
3.3 ВВП, що не вибухнули (І категорія)	Unexploded Ordnance	<input type="checkbox"/>
3.4 Залишені ВВП (І категорія)	Abandoned Explosive Ordnance	<input type="checkbox"/>
3.5 Касетні боєприпаси	Cluster Munition	<input type="checkbox"/>
3.6 Саморобні вибухові пристрої	Improvised Explosive Device	<input type="checkbox"/>
3.7 Боєприпаси до стрілецької зброї (<20мм)	Small Arms Ammunition (<20mm)	<input type="checkbox"/>
3.8 Вибухові речовини, порох	Explosives	<input type="checkbox"/>
Опис типу забруднення (за потреби) Description of the type of contamination		

4 Докази

Evidence

4.1 Прямі докази: Direct evidence	<input type="checkbox"/>	Нещасні випадки з мінами/ВЗВ**** Mine/ERW related accident	<input type="checkbox"/>	Уламки/фрагменти ВЗВ Debris
	<input type="checkbox"/>	Видимі міни/ВЗВ Visible Mine/ERW	<input type="checkbox"/>	Прямий звіт про мінування Direct report about mines
	<input type="checkbox"/>	Вибухи побачені/почуті Explosions	<input type="checkbox"/>	Інше Other
4.2 Координати прямих доказів Direct evidence coordinates				
Тип доказу Type of evidence	Long/UTM X	Lat/UTM Y	Опис Description	
4.3 Коротке пояснення прямих доказів за потреби, фото: Short description of the direct evidence if any, photos				
4.4 Непрямі докази: Indirect evidence	<input type="checkbox"/>	Колишня військова позиція/блокпост Former military position/checkpoint	<input type="checkbox"/>	Попередні звіти зрозуміння військовими
	<input type="checkbox"/>	Непрямий звіт про мінування Indirect report about mines	<input type="checkbox"/>	Інше Other

<input type="checkbox"/>	Попереджувальні знаки про мінну небезпеку/загородження Mine signs		
Координати непрямих доказів (за наявності) Indirect evidence coordinates (if any)			
Тип доказу Type of evidence	Long/UTM X	Lat/UTM Y	Опис Description
Коротке пояснення непрямих доказів за потреби: Short description of the indirect evidence if any			

5 Інформація про полігон

Hazard Area Info

Кількість полігонів: Number of polygons	Система координат: Coordinate system	<input type="checkbox"/> WGS 84		
		<input type="checkbox"/> UTM	Номер зони Zone number	

Точки відліку Reference points	Long/UTM X	Lat/UTM Y	Опис Description
Фіксований орієнтир Landmark (LM)			
Опорна точка Benchmark (BM)			

Магнітне відхилення (°): Magnetic declination	
---	--

5.1 Від From	5.2 До To	5.3 Азимут (Магнітний) Magnetic bearing	5.4 Азимут (Істинний) True bearing	5.5 Відстань (м) Distance	5.6 Long/UTM X	5.7 Lat/UTM Y
BM	SP					
SP	TP1					
TP1	TP2					

5.8 Загальна обчислена площа(всі полігони) (кв.м.): Total area (all polygons) (sq.m)						

6 Географічний опис підтверженої/підозрюваної території
 CHA/SHA geographic & terrain description

6.1 Рослинність: Vegetation	<input type="checkbox"/> Трава Grass		<input type="checkbox"/> Відсутня None
	<input type="checkbox"/> Кущі Bushes		<input type="checkbox"/> Невідомо Unknown
	<input type="checkbox"/> Деревя Trees		<input type="checkbox"/> Інше Other
	<input type="checkbox"/> Очерет Bulrush		
6.2 Рел'єф Ground profile	<input type="checkbox"/> Яр Gully		<input type="checkbox"/> Гребінь Ridge
	<input type="checkbox"/> Холм Hillside		<input type="checkbox"/> Низина Flat
	<input type="checkbox"/> Невідомо Unknown		<input type="checkbox"/> Інше Other
6.3 Градус нахилу Slope gradient	<input type="checkbox"/> Низький (0-10%) Low (0-10%)	<input type="checkbox"/> Середній (10-30%) Medium (10-30%)	<input type="checkbox"/> Високий (30+%) High (30+%)
6.4 Сезонна доступність Seasonal accessibility	<input type="checkbox"/> Сезонність з _____ по _____ (місяць) (місяць) Seasonal from _____ to _____ (month) (month)		<input type="checkbox"/> Позасезонність All-season
6.5 Поточне маркування на місцевості Current marking on the field	<input type="checkbox"/> Офіційні знаки Official signs		<input type="checkbox"/> Огородження Fenced
	<input type="checkbox"/> Неофіційні знаки Local signs		<input type="checkbox"/> Інше Other
	<input type="checkbox"/> Відсутнє None		

7 Зауваження щодо подальшого розблокування ділянки
Information about next landrelease activity

7.1 Рівень пріоритету Priority level	<input type="checkbox"/> Високий High	7.2 Рекомендований подальший етап розблокування Most appropriate operation to conduct next	<input type="checkbox"/> Повторне проведення НТО Re-survey
	<input type="checkbox"/> Середній Medium		<input type="checkbox"/> Технічне обстеження Technical survey
	<input type="checkbox"/> Низький Low		<input type="checkbox"/> Розмінування Clearance
	<input type="checkbox"/> Відсутній None		<input type="checkbox"/> Відміна Cancellation
7.3 Причини та коментарі по 7.1 та 7.2 Reasons and commentson			
7.4 Рекомендована глибина розмінування (см): Recommended clearance depth, sm			
7.5 Додаткові коментарі по небезпечній ділянці, за потреби: Additional comments on hazardous area if any			

8 Тип землекористування та прями бенефіціари
Landuse and beneficiaries

Типи землекористування небезпечної території у % Landuse in %	
8.1 Житлові райони Residential areas	
8.2 Громадські/державні служби Social services	
8.3 Об'єкти інфраструктури, промисловість Infrastructure, industrial objects	
8.4 Доступи (дороги, залізниці, мости) Access (roads, railways, bridges)	
8.5 Сільське господарство Agricultural	
8.6 Природні ресурси Natural resources	
<i>В сумі має дорівнювати 100%</i>	
Кількість прямих бенефіціарів Number of direct beneficiaries	

8.7 Чоловіків (18 та старше) Men (18+)	8.8 Жінок (18 та старше) Women (18+)	8.9 Хлопчиків (молодше 18) Boys	8.10 Дівчаток (молодше 18) Girls
8.11 Загальна кількість прямих бенефіціарів Total number of direct beneficiaries			

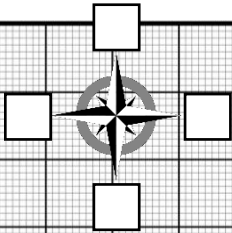
9 Інформатори

Informants

Інформатор А Informant A				
9.1 ПІБ: Name:		9.2 Посада/вид діяльності: Position / activity:		
9.3 Вік: Age:		9.4 Стать Sex:		9.5 Телефон: Phone:
9.6 Адреса: Address:				
Інформатор В Informant B				
9.7 ПІБ: Name:		9.8 Посада/вид діяльності: Position / activity:		
9.9 Вік: Age:		9.10 Стать Sex:		9.11 Телефон: Phone:
9.12 Адреса: Address:				
Інформатор С Informant C				
9.13 ПІБ: Name:		9.14 Посада/вид діяльності: Position / activity:		
9.15 Вік: Age:		9.16 Стать Sex:		9.17 Телефон: Phone:
9.18 Адреса: Address:				

10 Внутрішній контроль якості та управління інформацією
Internal QC and IM

Звіт складено: Reported by			
Дата: Date		Підпис: Signature	
Звіт перевірено: Approved by			
Дата: Date		Підпис: Signature	
Введено в IMSMA: Added to IMSMA			
Дата: Date		Підпис: Signature	

Звіт з нетехнічного обстеження – Схематична карта			
Внутрішній ID:		ID IMSMA:	
Name of area:			
			
	long UTM X	Lat UTM Y	Обчислена площа:
LM			Дата обстеження:
BM			Керівник групи:
SP			Підпис:

Чек- лист
Звіт про ІЗТ/ЗТ

1. Загальна інформація	
1.1 Внутрішній ID небезпечної території в організації:	Є необов'язковим полем
1.2 Ідентифікаційний номер IMSMA:	Генерується в додатку Survey 123
1.3 Назва небезпечної території:	Зазвичай вказується назва найближчого населеного пункту
1.4 Дата звіту:	Повинна бути пізніше дати обстеження
1.5 Організація, що звітує:	Вкажіть назву вашої організації
1.6 Звіт надано (ім'я прізвище)	Особа що заповнює звіт.
1.7 Посада особи, що звітує:	Обов'язково
1.8 Дата обстеження (НТО):	Повинна бути раніше за дату звіту
1.9 Тип небезпечної території:	Обрати ЗТ або ІЗТ (в залежності від доказів ЗТ – прямі докази, ІЗТ – непрямі докази)
1.10 Тип небезпеки:	Обрати або Мінне поле (це ділянка де прямі або не прямі докази вказують на наявність мін) або Поле бою – все інше.
2. Місцезнаходження	
2.1 Область	Обов'язково
2.2 Район	Обов'язково
2.3 Територіальна громада	Обов'язково
2.4 Населений пункт:	Обов'язково в цій територіальній громаді що в пункті 2.3
2.5 Код нас. пункту (згідно кодифікатору):	КАТОТТГ можна перевірити на сайті WWW.minregion.gov.ua (заповнюється для паперового звіту)
2.6 Найближчий населений пункт:	обрати Співпадає або Не співпадає (якщо найближчий населений пункт до ділянки в іншій громаді)
3. Тип забруднення	обрати один, або декілька пунктів (якщо тип небезпеки мінне поле, то хоч один тип забруднення має бути мінами)
4. Докази	
4.1 Прямі докази	Обрати які прямі докази знайдено
4.2 Координати	Вказати координати прямих доказів у вибраній системі координат (в UTM), або обравши на карті, якщо ручний ввід координат не обрано.
4.3 Коротке пояснення прямих доказів за потреби, фото:	По можливості
4.4 Непрямі докази	Обрати які непрямі докази знайдено. В паперовому звіті вказати координати по можливості.

4.5 Тип непрямих доказів.	Фіксований список, може бути обрано більше одного типу. Якщо обрано «Інше», то треба додаткове пояснення цього типу.
4.6 Коротке пояснення непрямих доказів за потреби, фото:	По можливості
5. Інформація про полігон	
Кількість полігонів	Вказати кількість полігонів
Система координат	Вибрати або WGS 84 (Lat, Long) або UTM (вказати номер зони та координати X,Y).
Вказати координати LM, VM, їх опис	По можливості додати фото в паперовому звіті.
Магнітне відхилення (°):	Магнітне відхилення для даного регіону (використовується в паперовій формі).
5.1 – 5.7 Азимути, відстані та координати.	Від VM до SP і так далі всіх точок повороту полігону по ходу часової стрілки в обраній системі координат. Тип введення обирається оператором на власний розсуд.
5.8 Загальна обчислена площа (всі полігони) (кв.м.)	Автоматично підраховується у додатку Survey 123 (полігон має бути не більше 500 000 кв.м)
5.9 Площа полігону розрахована оператором	Заповнити за необхідності, якщо площа розрахована оператором відрізняється від автоматично підрахованої в додатку Survey 123. Ця різниця має бути в допустимому діапазоні та зумовлена різним алгоритмом підрахунку площин.
6. Географічний опис підтвердженої/підозрюваної території	
6.1 Рослинність	Обрати потрібне
6.2 Рельєф	Обрати потрібне
6.3 Градус нахилу	Обрати потрібне
6.4 Сезонна доступність	Доступно в конкретний період чи завжди.
6.5 Маркування	Обрати тип маркування. <u>Відсутнє</u> – лише у випадку коли маркування на цій території в даний час заборонено військовими і вас заздалегідь було попереджено про це.
7. Зауваження щодо подальшого розблокування ділянки	
7.1 Рівень пріоритету	Оберіть необхідний рівень , виходячи з того який тип небезпеки та яка кількість бенефіціарів потенційно буде користуватися даною територією.
7.2 Рекомендований подальший етап розблокування	Оберіть, на ваш розсуд, подальший етап (зазвичай це - Технічне обстеження)
7.3 Причини та коментарі по 7.1 та 7.2	Вкажіть причини чому ви обрали саме ці варіанти в пунктах 7.1 та 7.2
7.4 Рекомендована глибина розмінування (см)	Просто цифри непотрібно вказувати згідно чого.

7.5 Додаткові коментарі по небезпечній ділянці, за потреби	По можливості додайте інформацію, яка не вийшла в пункти вище.
1 8. Тип землекористування та прямі бенефіціари	
8.1 – 8.6	Вказати типи землекористування небезпечної території у % в сумі має дорівнювати 100%
8.7 – 8.10	Вказати кількість прямих (які будуть використовувати/користуватися ділянкою) бенефіціарів за віком та статтю
8.11 Загальна кількість прямих бенефіціарів	Вказати загальну кількість бенефіціарів (в паперовій формі). В електронній формі загальна кількість рахується автоматично.
9 9. Інформатори (для паперової форми)	
9.1 – 9.24	Заповнити дані про інформаторів
10. Внутрішній контроль якості та управління інформацією (для паперової форми)	
Звіт складено	ПІБ, дата, підпис
Звіт перевірено	ПІБ, дата, підпис. (Внутрішній контроль якості організації що звітує)
Введено в IMSMA - ПІБ, дата, підпис	Мається на увазі заповнення форми в додатку Survey 123
Схематична карта	
	Карта має містити назву, масштаб, таблицю умовних знаків, вказівник на північ, карту ділянки та прилеглих територій тощо. Всі поля карти мають бути заповнені.

Логотип
Оператор
а ПМД /
Logotype
by
operator

План операцій з ТО/Ромінування
Task clearance plan

1. Загальна інформація / General Information

1.1. Назва ділянки / Task Name:		1.2. Область / Region:	
1.3. Площа ділянки м² / Area of the site м ² :		1.4. Район / Area:	
1.5. Дата початку / Start Date:		1.6. Територіальна громада / Local community:	
1.7. Очікувана тривалість робіт, днів / Exprected Duration:		1.8. Населений пункт / Settlement:	
1.9. Номер завдання / Task ID:			
1.10. Номер завдання в системі IMSMA / IMSMA ID:			
1.11. Задіяні ресурси / Resources involved:			

2. Інформація про медзаклад / Information about the medical facility

2.1. Місцезнаходження лікарні для евакуації потерпілих /CASEVAC Hospital location:			
2.2. Номер телефона / Phone Number:			
2.3. Відстань (км) / Distance (km):		2.4. Час в дорозі (годин, хвилин) / Journey time (hours, mins):	

3. Інформація про полігон / Hazard Area Info

Історія ділянки / History of the site:

4. Інформація про розмінування / Information on demining

4.1. Імовірний тип пристрою(ів) підтверджений НТО / Expected Device Type(s) Confirmed by NTS:		
4.2. Підозрюваний тип пристрою(ів) / Suspected Device Type (s):		
4.3. Заплановані методи розмінування згідно Національного Стандарту / Planned Clearance Method according NMAS:		
<input type="checkbox"/>	Розмінування вручну	Manual clearance
<input type="checkbox"/>	ОРВБД	BAC
<input type="checkbox"/>	Застосування кінологічних розрахунків МРС	Application of cynological calculations of MDD
<input type="checkbox"/>	Розмінування з використанням машин і механізмів	Demining using machines and mechanisms
4.4. Власні методи оператора / The operator's own methods		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
4.5. Пояснення до кожного методу розмінування / Explanation for each clearance method:		
4.6. Запланований тип детектора та калібрування (яка ціль або тестовий зразок буде використовуватись) / Planned Detector Type and calibration (what target or test piece will be used):		

4.7.	Запланована глибина розмінування з роз'ясненням / Planned Clearance Depth and explanation:
4.8.	Опишіть будь-які, складнощі для проведення розмінування ділянки (окоп, ставок, великий камінь) / Describe any difficulties clearance areas (eg. Trench or pond or large rock):
4.9.	План технічного обстеження/розмінування / Technical Survey/clearance plan:
4.10.	Опишіть доступ до ділянки (включаючи напрямки та тип дорожнього покриття). / Describe access to the area (including directions and type of road surface)
4.11.	Опишіть розміщення контрольного пункту / Describe the Access to the site (include directions and type of road surface). Describe the location of the CP:
4.12.	Опишіть як та де буде облаштована Базова лінія / Describe how and where the Baseline will be established:
4.13.	Опишіть ширину та напрямок проходів та необхідні безпечні відстані між демінерами / Describe the width and direction of clearance lanes and the required safety distance between deminers:
4.14.	Опишіть як необхідно виконувати екскавації (пошарово чи стандартно) / Describe how excavations shall be conducted (incremental or standard):
4.15.	Інші коментарі / Other rensrks:

5. **План підготував / Plan Prepared By:**

П.І.Б./ Name:		Посада / Position	
Дата / Date:		Підпис / Signature:	

6. **План затверджено / Plan Approved By:**

П.І.Б. / Name:		Посада / Position	
Дата / Date:		Підпис / Signature:	

7. ПОПРАВКИ / AMENDMENTS:

(включаючи ПІБ, дату, підпис та детальні причини для внесення змін до плану операцій по розмінуванню) / (with Name, Date, Signature and detailed reason for change in clearance plan)

Звіт про завершення робіт з розмінування
Completion Report

1 Загальна інформація
General Information

1.1 Внутрішній ID звіту про завершення розмінування: Internal ID		1.2 Ідентифікаційний номер IMSMA: IMSMA ID	
1.3 Ідентифікаційний номер небезпечної ділянки: Hazard Area ID		1.4 Організація: Organization	
1.5 Розмінована територія (кв.м): Cleared area (sq.m)		1.6 Назва груп: Name of the teams	
1.7 Зменшена територія (кв.м): Reduced area(sq.m)		1.8 Дата звіту: Date of report	
1.9 Виключена територія (кв.м): Cancelled area (sq.m)		1.10 Дата початку завдання: Task start date	
1.11 Розблокована територія (кв.м): Land released area (sq.m)		1.12 Дата закінчення завдання: Task end date	
1.13 Глибина очищення (см): Clearance depth (sm):		1.14 Звіт надано (ім'я, прізвище) Reporter (Name)	
1.15 Загальна кількість робочих днів: Total number of working days		1.16 Посада особи, що звітує: Reporter position	
1.17 Тип землекористування: Landuse	<input type="checkbox"/> Житлові райони <input type="checkbox"/> Громадські/державні служби <input type="checkbox"/> Об'єкти інфраструктури, промисловість <input type="checkbox"/> Доступи (дороги, залізниці, мости) <input type="checkbox"/> Сільське господарство <input type="checkbox"/> Природні ресурси <input type="checkbox"/> Інше (вказати)	Residential area Social services Infrastructure, industrial objects Access (roads, railways, bridges) Agricultural Natural resources Other	
1.18 Використані методи та технології: Used methods and technologies	<input type="checkbox"/> Розмінування вручну <input type="checkbox"/> ОРВБД <input type="checkbox"/> Розмінування механічними засобами <input type="checkbox"/> МРС <input type="checkbox"/> Комбіноване очищення	Manual BAC Mechanical MDD Combined clearance	

1.19 Звіт про завершення розмінування базується на процесі: The demining completion report is based on the process	<input type="checkbox"/> НТО (заповнюється при наявності частини території, яка була відмінена) <input type="checkbox"/> ТО (заповнюється при наявності території, яка була зменшена) <input type="checkbox"/> Розмінування	NTS (filled if there is part of cancelled area) TS (filled if there is reduced area) Mine clearance
1.20 Додаткова інформація (в тому числі інформація про передачу ВПП) Additional information (including information on the transfer of EO)		

1.21 Кількість прямих бенефіціарів Number of direct beneficiaries			
Чоловіків (18 та старше) Male(18+)	Жінок (18 та старше) Female(18+)	Хлопчиків (молодше 18) Boys (18-)	Дівчаток (молодше 18) Girls (18-)
Загальна кількість прямих бенефіціарів Total number of direct beneficiaries			

1.22 Непрямі бенефіціари Indirect beneficiaries		
Населений пункт для розрахунку непрямих бенефіціарів Settlement for calculation of indirect beneficiaries	Назва пункту Settlement name	КАТОТТГ Codification of administrative-territorial units and territories of territorial hromadas

1.23 Контроль якості виконано: Quality controls done	Внутрішній Internal	
	Зовнішній External	
1.24 Метод контролю якості: Method of Quality control	<input type="checkbox"/> Розмінування вручну <input type="checkbox"/> ОРВБД <input type="checkbox"/> Розмінування механічними засобами <input type="checkbox"/> МРС <input type="checkbox"/> Комбіноване очищення	Manually BAC Mechanical MDD Combined

2 Розміщення ділянки виконання робіт з гуманітарного розмінування:
Placement of the humanitarian demining site

2.1 Область Oblast		
2.2 Район District		
2.3 Територіальна громада Territorial hromada		
2.4 Населений пункт та код населеного пункту(належність до відповідної адміністративної одиниці) Settlement and settlement code (belonging to the corresponding administrative unit)		

3 Інформація про полігон
Polygon Info

3.1 Кількість полігонів: Number of polygons		3.2 Система координат: Coordinate system	<input type="checkbox"/> WGS84		
			<input type="checkbox"/> UTM	Номер зони Zone number	

3.3 Точки відліку Reference points	Long/UTMX	Lat/UTMY	Опис Description
Фіксований орієнтир Landmark (LM)			
Опорна точка Benchmark (BM)			

3.4 Магнітне відхилення(°): Magnetic declination	
--	--

3.5 Фото фіксованого орієнтиру та опорної точки:
Photo of landmark and benchmark

Фіксований орієнтир Landmark (LM)	Опорна точка Benchmark (BM)
---	---------------------------------------

3.6 Опис поворотних точок ділянки до початку робіт з гуманітарного розмінування (результат НТО):

Description of the turning points of the site before the start of humanitarian demining work (result of NTO):

Від From	До To	Азимут (Магнітний) Magnetic bearing	Азимут (Істинний) True bearing	Відстань(м) Distance	Long/UTMX	Lat/UTMY
LM	BM					
BM	SP					
SP	TP1					
TP1	TP2					

3.7 Загальна площа імовірно забрудненої/забрудненої небезпечної території до початку робіт з гуманітарного розмінування (кв.м.):
Total area suspected of being contaminated/contaminated hazard area to commencement of humanitarian demining operations (sq.m.):

3.8 Опис поворотних точок розмінованої території:

The turning points description of the cleared area

Від From	До To	Азимут (Магнітний) Magnetic bearing	Азимут (Істинний) True bearing	Відстань(м) Distance	Long/UTMX	Lat/UTMY
LM	BM					
BM	SP					
SP	TP1					
TP1	TP2					

3.9 Загальна площа розмінованої території (кв.м.):
Total area of the clearance territory (sq.m)

3.10 Опис поворотних точок розблокованої ділянки:

Description of the turning points of the released area

Від From	До To	Азимут (Магнітний) Magnetic bearing	Азимут (Істинний) True bearing	Відстань(м) Distance	Long/UTMX	Lat/UTMY
LM	BM					
BM	SP					
SP	TP1					
TP1	TP2					
3.11 Загальна площа розблокованої ділянки (кв.м.):						
The total area of the released area (sq.m)						

3.12 Неочищена територія:

Uncleared area

Чи лишилась не очищена територія: Is the rean uncleaned area	<input type="checkbox"/> Так Yes <input type="checkbox"/> Ні No	
Неочищена територія промаркована: Uncleared area is marked:	<input type="checkbox"/> Імпровізованими знаками <input type="checkbox"/> Офіційними знаками <input type="checkbox"/> Огороджена <input type="checkbox"/> Кілька типів маркування <input type="checkbox"/> Ні	Improvised signs Official signs Fenced Several types of marking No
Нова небезпечна ділянка A new hazard area	<input type="checkbox"/> Так Yes <input type="checkbox"/> Ні No	
	Ідентифікаційний номер нової небезпечної ділянки New hazardous area ID	
	Опис неочищеної території: Uncleared area description	

3.13 Опис поворотних точок неочищеної території:
Description of the turning points of the uncleared area

Від From	До To	Азимут (Магнітний) Magnetic bearing	Азимут (Істинний) True bearing	Відстань(м) Distance	Long/UTM X	Lat/UTM Y
LM	BM					
BM	SP					
SP	TP1					
TP1	TP2					
3.14 Загальна площа неочищеної території(кв.м.) The total uncleared area (sq.m)						

4 Кількість та тип знешкоджених вибухонебезпечних предметів:
Number and type of disposal explosive ordnances

4.1 Категорія ВНП EO Category	4.2 Тип ВНП (згідно з діючим класифікатором) Type EO (according to the current classification)	4.3 Кількість Quantity	4.4 Наявність елементу невилучення The presence of an element of non-removal	4.5 UTM X, м	4.6 UTM Y, м
<input type="checkbox"/> Міни Landmine <input type="checkbox"/> Залишені ВНП (I категорія) Abandoned Explosive Ordnance <input type="checkbox"/> ВНП, що не вибухнули (II категорія) Unexploded Ordnance <input type="checkbox"/> Саморобні вибухові пристрої			<input type="checkbox"/> Так/Yes <input type="checkbox"/> Ні/No		

Improved Explosive Device <input type="checkbox"/> Вибухові речовини, порохи Explosives <input type="checkbox"/> Боєприпаси до стрілецької зброї (<20мм) Small Arms Ammunition (<20mm)					
--	--	--	--	--	--

5 Кількість та тип промаркованих вибухонебезпечних предметів:

Number and type of marked explosive ordnance

5.1 Категорія ВВП EO Category	5.2 Тип ВВП (згідно з діючим класифікатором) Type EO (according to the current classification)	5.3 Кількість Quantity	5.4 Наявність елементу невилучення The presence of an element of non-removal	5.5 УТ М Х, м	5.6 УТ М У, м
<input type="checkbox"/> Міни Landmine <input type="checkbox"/> Залишені ВВП (I категорія) Abandoned Explosive Ordnance <input type="checkbox"/> ВВП, що не вибухнули (II категорія) Unexploded Ordnance			<input type="checkbox"/> Так/Yes <input type="checkbox"/> Ні/No		

<input type="checkbox"/> Саморобні вибухові пристрої Improvised Explosive Device <input type="checkbox"/> Вибухові речовини, порохи Explosives <input type="checkbox"/> Боєприпаси до стрілецької зброї (<20мм) Small Arms Ammunition (<20mm)					
--	--	--	--	--	--

6. Переміщені вибухонебезпечні предмети:
 Displaced explosive objects

6.1 Місце, куди вибухонебезпечні предмети були переміщені: Place where explosive ordnance were displaced	
6.2 Тип вибухонебезпечних предметів Type of explosive ordnance	
6.3 Кількість Quantity	

7 Заява
Statement

Заява представника організації, яка виконувала роботи по розмінуванню Statement of the representative of the organization that performed demining work		Заява представників органів місцевого самоврядування Statement of representatives of local self-government bodies	
7.1 ПІБ: Surname		7.4 ПІБ: Surname	
7.2 Організація, посада: Organization, position		7.5 Організація, посада: Organization, position	
7.3 Дата: Date		7.6 Дата: Date	
Підпис: Signature		Підпис: Signature	
Цей документ був розповсюджений, як вказано нижче: This document has been distributed as follows			
7.7 а. Оригінал: Original		7.8 с. Оригінал: Original	
7.9 а. Оригінал: Original		7.10 с. Оригінал: Original	
7.11 d. Копія: Copy		7.12 d. Копія: Copy	

8 Додаток з пояснювальною мапою(-ми) та/або схемами (обов'язково).
Appendix with explanatory map(s) and/or scheme (required)

Чек- лист
Звіт про завершення робіт з розмінування

1. Загальна інформація	
1.1 Внутрішній ID звіту про завершення розмінування	Є необов'язковим полем.
1.2 Ідентифікаційний номер IMSMA	Генерується в додатку Survey 123.
1.3 Ідентифікаційний номер небезпечної ділянки	Треба обрати з існуючих ІЗТ/ЗТ.
1.4 Організація	Вкажіть назву вашої організації.
1.5 Розмінована територія (кв.м)	Не може бути більшою за Розблоковану територію.
1.6 Назва груп	Обов'язково.
1.7 Зменшена територія (кв.м)	Не може бути більшою за площу розблокованої територію. Якщо не має, то «0».
1.8 Дата звіту	Повинна бути пізніше за дату закінчення завдання.
1.9 Виключена територія (кв.м)	Не може бути більшою за площу розблокованої територію. Якщо не має, то «0»
1.10 Дата початку завдання	Дата початку завдання повинна бути такою, як в звіті з Прогресу.
1.11 Розблокована територія (кв.м)	Не може бути меншою за суму площі розмінованої, зменшеної, відміненої територій.
1.12 Дата закінчення завдання	Дата останнього дня операцій на ділянці.
1.13 Глибина очищення (см)	Фактична глибина, на яку проводилось розмінування.
1.14 Звіт надано (ім'я, прізвище)	Особа що заповнює звіт.
1.15 Загальна кількість робочих днів	Обов'язково.
1.16 Посада особи, що звітує	Обов'язково.
1.17 Тип землекористування	Обрати з існуючого списку.
1.18 Використані методи та технології	Обрати з існуючого списку.
1.19 Звіт про завершення розмінування базується на процесі	Обрати з існуючого списку.
1.20 Додаткова інформація (в тому числі інформація про передачу ВНП)	По можливості додайте інформацію, яка не ввійшла в пункти вище або має важливе значення.
1.21 Кількість прямих бенефіціарів	Вказати кількість прямих (які будуть використовувати/користуватися ділянкою) бенефіціарів за віком та статтю.
1.22 Непрямі бенефіціари	Вказати населений пункт та КАТОТТГ для якого будуть підраховані непрямі бенефіціари.
1.23 Контроль якості виконано	Обрати з існуючого списку.

1.24 Метод контролю якості	Обрати з існуючого списку.
2. Розміщення ділянки виконання робіт з гуманітарного розмінування	
2.1 – 2.4 Область, район, територіальна громада, населений пункт, код населеного пункту.	Обов'язково. КАТОТТГ можна перевірити на сайті WWW.minregion.gov.ua (заповнюється для паперового звіту).
3. Інформація про полігон	
3.1 Кількість полігонів	Заповнюється для паперового звіту.
3.2 Система координат 3.3 Точки відліку 3.4 Магнітне відхилення 3.5 Фото орієнтирної та опорної точок 3.6 Опис поворотних точок ділянки до початку робіт з гуманітарного розмінування 3.7 Загальна площа імовірно забрудненої/забрудненої небезпечної території до початку робіт з гуманітарного розмінування (кв.м.)	Заповнюється для паперового звіту. Обов'язково додати опис LM, BM та фото. Вибрати або WGS 84 (Lat, Long) або UTM (вказати номер зони та координати X,Y). Вказати площу, яка має співпадати зі звітом Небезпечної території для даної ділянки.
3.8 Поворотні точки розмінованої території. Координати, азимути, відстані.	Від SP для всіх точок повороту полігону по ходу часової стрілки в обраній системі координат. Тип введення обирається оператором на власний розсуд.
3.9 Загальна площа розмінованої території	Повинна співпадати з п. 1.5 для паперового звіту. Може бути дещо іншою для електронного звіту. Ця різниця має бути в допустимому діапазоні та зумовлена різним алгоритмом підрахунку площин.
3.10 Поворотні точки розблокованої ділянки. Координати, азимути, відстані.	Від LM до SP для всіх точок повороту полігону по ходу часової стрілки в обраній системі координат. Тип введення обирається оператором на власний розсуд.
3.11 Загальна площа розблокованої ділянки	Повинна співпадати з п. 1.11
Площа полігону розрахована оператором	Заповнити за необхідності, якщо площа розрахована оператором відрізняється від автоматично підрахованої в додатку Survey 123. Ця різниця має бути в допустимому діапазоні та зумовлена різним алгоритмом підрахунку площин.
3.12 Неочищена територія	Додати опис неочищеної території, інформацію щодо маркування, та IMSMA ID нової небезпечної території ІЗТ/ЗТ, якщо вона була створена.
3.13 Поворотні точки неочищеної території. Координати, азимути, відстані.	Від SP для всіх точок повороту полігону по ходу часової стрілки в обраній системі координат. Тип введення обирається оператором на власний розсуд.
3.14 Загальна площа неочищеної території	Не повинна входити до площі вивільненої ділянки.

4. Кількість та тип знешкоджених вибухонебезпечних предметів	
4.1 Категорія ВНП	Заповнюється тільки при виявленні та знешкодженні ВНП під час ТО/розмінування. Оберіть з існуючого списку.
4.2 Тип ВНП	В Survey123 заповнюється з існуючого списку.
4.3 Кількість ВНП	Обов'язково.
4.4 Наявність елемента невилучення	Обов'язково
4.5 UTM X	Вказати координати в UTM.
4.6 UTM Y	
5. Кількість та тип промаркованих вибухонебезпечних предметів	
Внесіть інформацію в 5.1-5.6 ідентичним чином, як в п. 4.1-4.6	Заповнюється тільки при виявленні та маркуванні ВНП під час ТО/розмінування.
5.7 Переміщені вибухонебезпечні предмети	Заповнюється при переміщенні ВНП з вказанням місця переміщення.
6. Заява (для паперового звіту)	
Напишіть заяву від представника організації, яка виконувала роботи по розмінуванню та заява представників органів місцевого самоврядування	Представник організації з розмінування має письмово підтвердити, що всі розумні зусилля були докладені для вивільнення цієї ділянки. Представник органів місцевого самоврядування має прийняти письмово цей звіт, чим підтверджує, що йому все зрозуміло та він не має питань та претензій до представника організації з розмінування.
6. Мапа/Схема (для паперового звіту)	
Додаток з пояснювальною мапою (-ми) та/або схемами.	Карта має містити назву, масштаб, вказівку на північ, таблицю умовних позначень, контури ділянок та точки повороту розблокованої ділянки (інші точки повороту можуть бути додані, якщо це не завадить розміщувати інші елементи на карті), оточуючу територію та ВНП. Карта повинна складатися таким чином, щоб на ній чітко вирізнялись типи територій: розмінована, зменшена, неочищена та розблокована. Розмінована територія має бути розділена на методи розмінування (див. п. 1.18). ВНП має відображатись з розбивкою на категорії (див. п. 4.1). Всі підписи мають бути українською мовою. Масштаб карти повинен бути обраний таким чином, щоб всі графічні елементи, які стосуються вивільненої території не втрачали свого значення для сприйняття та аналізу.

Звіт щодо проведення первинного НТО станом на 01.__.202_ року

№ п/п	Область	ТГ	Населені пункти	Площа ТГ або частини ТГ, де первинне НТО завершено кв. м. <i>(в числовому форматі)</i>	Кількість ІЗТ/ЗТ територій/ площа	Примітки/ коментарі/ причини